

Art. 7. Sans préjudice de la disposition de l'article 7, les produits du tabac autres que les cigarettes et que des tabacs à usage oral qui ne satisfont pas aux dispositions du présent arrêté à la date du 1^{er} janvier 1994 mais qui satisfont à celles de l'arrêté royal précité du 13 août 1990, peuvent, par mesure transitoire, être mis dans le commerce jusqu'au 31 décembre 1994.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 9. Notre Ministre de la Santé publique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 14 avril 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Art. 7. Onverminderd het bepaalde in artikel 8 mogen, bij wijze van overgangsmaatregel, tabaksprodukten andere dan sigaretten en dan tabaksprodukten voor oraal gebruik, die op 1 januari 1994 niet in overeenstemming zijn met de bepalingen van dit besluit, maar wel met die van het voornoemde koninklijk besluit van 13 augustus 1990, tot 31 december 1994 in de handel worden gebracht.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 9. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 14 april 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

F. 93 — 1500

22 AVRIL 1993. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 avril 1990 relatif à la carrière du personnel du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement

La Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 22 novembre 1991;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 27 octobre 1992;

Vu l'arrêté royal du 11 mai 1992 fixant le cadre organique du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 6 octobre 1992;

Vu l'arrêté ministériel du 4 avril 1990 relatif à la carrière du personnel du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement et le tableau y annexé, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 13 février 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1^{er};

Vu l'urgente nécessité d'adapter l'arrêté ministériel du 4 avril 1990 relatif à la carrière du personnel du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement avec les dispositions de l'arrêté royal du 27 octobre 1992 modifiant l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat.

Arrête :

Article 1^{er}. Les mentions reprises dans la 5^e colonne du tableau annexé à l'arrêté ministériel du 4 avril 1990 précité sont supprimées en ce qui concerne le rang 16.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 26 novembre 1992.

Bruxelles, le 22 avril 1993.

Mme L. ONKELINX

N. 93 — 1500

22 APRIL 1993. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 april 1990 betreffende de loopbaan van het personeel van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu

De Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, laatst gewijzigd bij koninklijk besluit van 22 november 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel laatst gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 oktober 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 mei 1992 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 oktober 1992;

Gelet op het ministerieel besluit van 4 april 1990 betreffende de loopbaan van het personeel van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu en de tabel in bijlage, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 13 februari 1992,

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, eerste lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid van het ministerieel besluit van 4 april 1990 betreffende de loopbaan van het personeel van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu in overeenstemming te brengen met het koninklijk besluit van 27 oktober 1992 tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel,

Besluit :

Artikel 1. De bepalingen van de 5de kolom van de tabel gevoegd bij het voornoemd ministerieel besluit van 4 april 1990 worden wat betreft rang 16 geschrapt.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 26 november 1992.

Brussel, 22 april 1993.

Mevr. L. ONKELINX

F. 93 — 1501

30 AVRIL 1993. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 29 octobre 1992 fixant, pour l'exercice 1993, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment les articles 87, 88, 93, 94, troisième alinéa, 97 et 99;

N. 93 — 1501

30 APRIL 1993. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 29 oktober 1992 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 1993, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op de artikelen 87, 88, 93, 94, derde lid, 97 en 99;